

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- 1.1 Tootetähis
- Kaubanduslik nimetus: CARIES DETECTOR
- Kaubaartikli number: 043
- Registreerimisnumber Ei kohaldata
- 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata  
Täiendav oluline teave puudub.
- Aine/segude kasutamine Hambaravimaterjal
- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta
- Tarnija :  
Kuraray Europe GmbH  
Philipp-Reis-Str. 4,  
65795 Hattersheim am Main  
Germany  
Phone: +49 (0)69 305 35 835  
E-mail: dental.eu@kuraray.com
- Ohutuskaardi eest vastutav osakond/kontaktisik: Tarnija
- 1.4 Hädaabitelefoni number  
[Estonia] Häirekeskuse number: 112, Mürgistusteabekeskuse number: 16662, +372 7943 794  
[3E Company] (Great Britain (London))+44 20 351 47487, (United Kingdom - Domestic)+44 800 680 0425,  
(United Kingdom - International)+44 808 189 0979 (Europe Non-Specific)+1 760 476 3962 \*Kuraray  
Access Code: 334674

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- 2.1 Aine või segu klassifitseerimine
- Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008  
Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.
- 2.2 Märgistuselemendid
- Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 Ei kehti
- Ohupiktogramm Ei kehti
- Tunnussõna Ei kehti
- Ohulaused Ei kehti
- 2.3 Muud ohud
- Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine
- PBT: Ei ole kohaldatav
- vPvB: Ei ole kohaldatav

## 3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

- 3.2 Segud
- Kirjeldus:  
See segu ei sisalda ühtki ainet, mida tuleks nimetada vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 kriteeriumidele.
- Ohtlikud koostisosad: Ei kehti

## 4. JAGU: Esmaabimeetmed

- 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus
- Sissehingamisel: Tagada värske õhk; kaebuste korral konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga: Üldiselt toode ei ärrita nahka.
- Silma sattumisel: Loputada avatud silmi mõne minuti jooksul jooksva vee all.
- Allaneelamisel: Kui sümptomid püsivad, konsulteerida arstiga.

**Kaubanduslik nimetus: CARIES DETECTOR**

(Jätkub lehel 1)

- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

**5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusvahendid:**  
CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga. Kasutada ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuleõrjujatele**
- **Erikaitsevahendid:** Erimeetmed pole nõutavad.

**6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Saate lõigust 8.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Enne puhastamist puhastage seade eelnevalt voolava vee all niiske lapiga.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:**  
Käidelda saastunud materjali nagu jäätmeid vastavalt 13. jaole  
Absorbeerida vedelaid komponente vedelikku siduvate materjalidega.  
Materjal imeda või pühkida kokku ja panna käitlemisanumasse. Tagada õhus.  
Kanda sobivaid isikukaitsevahendeid (IKV).
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Teavet ohutu käitlemise kohta leiab 7. jaost.  
Teavet isikukaitsevahendite kohta leiab 8. jaost.  
Teavet kasutusest kõrvaldamise kohta leiab 13. jaost.

**7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagada hea ventilatsioon/äravool töökohas.  
Valtida silma sattumist ja kokkupuudet nahaga. Mitte alla neelata. Valtida tolmu teket. Valtida tolmu/auru/gaasi/udu/aurude/sprei sissehingamist.
- **Teave tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erimeetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Ladustamine:**
- **Nõuded laoruumidele ja mahutitele:** Säilitada külmas kohas (2-25°C).
- **Teave kemikaalide koosladustamise kohta:** Pole nõutud
- **Täiendav teave ladustamistingimuste kohta:**  
Säilitada mahutit tihedalt suletuna.  
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.  
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.
- **7.3 Eriksutus** Täiendav asjakohane teave puudub.

**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

- **8.1 Kontrolliparameetrid**
- **Töökohas jälgitavate piirnormidega koostisained:**  
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- **Täiendav teave:** Aluseks olid valmistamise ajal kehtinud loetelud.
- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Asjakohane tehniline kontroll** Rohkem andmeid pole; vaadake 7. jagu

(Jätkub lehelt 3)

**Kaubanduslik nimetus: CARIES DETECTOR**

(Jätukub lehel 2)

- **Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**
- **Hingamisteede kaitsmine** Soovitatav sobiv hingamisteede kaitseseade.
- **Käte kaitsmine:**  
Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ aine/ valmistise suhtes. Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ valmistisele/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.  
Kindamaterjali valik, võttes arvesse läbitungimisaegu, läbitungimiskiirust ja lagunemist.
- **Kindamaterjal**  
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest ainest koosnev valmistis, ei saa kinnaste materjali vastupidavust ette kalkuleerida ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
- **Kindamaterjali läbimisaeg** Täpse läbitungimisaaja on määranud kaitsekinnaste tootja ning seda tuleb järgida.
- **Silmade/näo kaitsmine** Kaitseprillid

**9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
- **Üldine teave**
- **Füüsikaline olek** Vedelik
- **Värvus** Punane
- **Lõhn:** Lõhnatu
- **Sulamis-/külumispunkt:** Ei ole määratud
- **Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik** 185 °C (57-55-6 Propaan-1,2-diool)
- **Süttivus** Pole määratud
- **Alumine ja ülemine plahvatuspiir**
- **Alumine:** 2,6 Vol % (57-55-6 Propaan-1,2-diool)
- **Ülemine:** 12,6 Vol % (57-55-6 Propaan-1,2-diool)
- **Leekpunkt:** >100 °C (57-55-6 Propaan-1,2-diool)
- **Isestittimistemperatuur:** 371 °C (57-55-6 Propaan-1,2-diool)
- **Lagunemistemperatuur:** Ei kohaldata.
- **pH juures 20 °C** 5-6
- **Kinemaatiline viskoossus** Pole määratud
- **Lahustuvus**
- **Vesi:** Täielikult segunev.
- **N-oktaanool/-vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)** Ei ole kohaldatav.
- **Aururõhk juures 20 °C:** 0,1 hPa (57-55-6 Propaan-1,2-diool)
- **Tihedus juures 20 °C:** >1 g/cm<sup>3</sup>
- **Auru tihedus** Pole määratud
- **Osakeste omadused** Ei kohaldata.

**9.2 Muu teave**

- **Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**
- **Lõhkeained** Toode ei ole plahvatusohtlik.
- **Tuleohtlikud gaasid** Ei kehti
- **Aerosoolid** Ei kehti
- **Oksüdeerivad gaasid** Ei kehti
- **Rõhu all olevad gaasid** Ei kehti
- **Tuleohtlikud vedelikud** Ei kehti
- **Tuleohtlikud tahked ained** Ei kehti
- **Isereageerivad ained ja segud** Ei kehti
- **Pürofoorsed vedelikud** Ei kehti
- **Pürofoorsed tahked ained** Ei kehti
- **Isekuumenevad ained ja segud** Ei kehti

(Jätukub lehelt 4)

**Kaubanduslik nimetus: CARIES DETECTOR**

(Jätkub lehel 3)

- |  |          |
|--|----------|
| · Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase | Ei kehti |
| · Oksüdeerivad vedelikud   | Ei kehti |
| · Oksüdeerivad tahked ained  | Ei kehti |
| · Orgaanilised peroksiidid   | Ei kehti |
| · Metalle söövitavad ained ja segud                                  | Ei kehti |
| · Desensibiliseeritud lõhkeained                                     | Ei kehti |

**10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus** Ei ole ohtlik reaktsioon, kui seda käideldakse ja ladustatakse vastavalt sätetele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ohtlike reaktsioone pole teada.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Süsinikmonoksiid ja süsihappegaas

**11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**

- **11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määru (EÜ) nr 1272/2008**
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**
- **Nahasöövitus/-ärritus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

**· Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

**12. JAGU: Ökoloogiline teave**

- **12.1 Mürgisus**
- **Veekeskkonda ohustav mürgisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav asjakohane teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav asjakohane teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav
- **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**  
Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.

(Jätkub lehel 5)

**Kaubanduslik nimetus: CARIES DETECTOR**

(Jätkub lehel 4)

- **12.7 Muu kahjulik mõju**
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohuklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik veele  
Mitte lasta lahjendamata või suurtes kogustes toodet sattuda põhjavette, veekogudesse või kanalisatsiooni.

**13. JAGU: Jäätmekäitlus**

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused**  
Kõrvaldage see toode meditsiinijäätmetena.  
Segage jäägid ühekordselt kasutatavatel materjalidel (nt paber, salv) ja kõrvaldage need tahkete jäätmetena.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:**  
Pakendite käitlemine vastavalt pakendite käitlemiseeskirjadele.  
Saastamata pakendeid võidakse ümber töödelda.  
Ärge loputage tootepakendeid enne kõrvaldamist.

**14. JAGU: Veonõuded**

- |   |                   |
|---|-------------------|
| · <b>14.1 ÜRO number või ID number</b>  |                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | Ei kehti          |
| · <b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b>   |                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | Ei kehti          |
| · <b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b>   |                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |                   |
| · <b>klass</b>  | Ei kehti          |
| · <b>14.4 Pakendigrupp</b>  |                   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | Ei kehti          |
| · <b>14.5 Keskkonnohud:</b>   | Ei ole kohaldatav |
| · <b>14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele</b>   | Ei ole kohaldatav |
| · <b>14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas<br/>Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni<br/>dokumentidega</b> | Ei ole kohaldatav |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | Ei kehti          |

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**
- **Direktiivi 94/33/EC:** Eriti ettevaatlik tuleb olla toote kasutamisel alla 18-aastaste isikute puhul.
- **Direktiivi 94/85/EEC:** Täiendav oluline teave puudub.
- **Ohtlike ainete loetelu - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **MÄÄRUS (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta (POP)**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **Määrus (EL) nr 649/2012**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

(Jätkub lehel 6)

**Kaubanduslik nimetus: CARIES DETECTOR**

(Jätkeb lehel 5)

· **MÄÄRUS (EL) 2019/1148**· **II Lisa - LÖHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **MÄÄRUS (EL) 2024/590 osoonikihti kahandavate ainete kohta**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

\*

**16. JAGU: Muu teave**

Teave põhineb meie praegustel teadmistel, kuid ei garanteeri toote omadusi ega kujuta endast lepingulist õigussuhet.

Määruses (EL) 2017/745 määratletud meditsiiniseadmed, mis on invasiivsed või mida kasutatakse otseses füüsilises kokkupuutes inimkehaga, on määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP/GHS) sätetest tavaliselt vabastatud, kui need on valmis ja lõppkasutajale mõeldud.

Käesolev ohutuskaart on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31, muudetud määrusega (EL) 2020/878.

· **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

SEGU KLASSIFITSEERIMISE ALUSEKS ON PÕHIMÕTTELISELT ARVUTUSMEETOD, MILLE KÄIGUS KASUTATAKSE AINETE ANDMEID VASTAVALT MÄÄRUSELE (EÜ) NR 1272/2008.

· **Lühendid ja akronüümid:** ELINCS: European List of Notified Chemical Substances· **\* Kuupäev võrreldes eelmise muudetud versiooniga.**

EE